

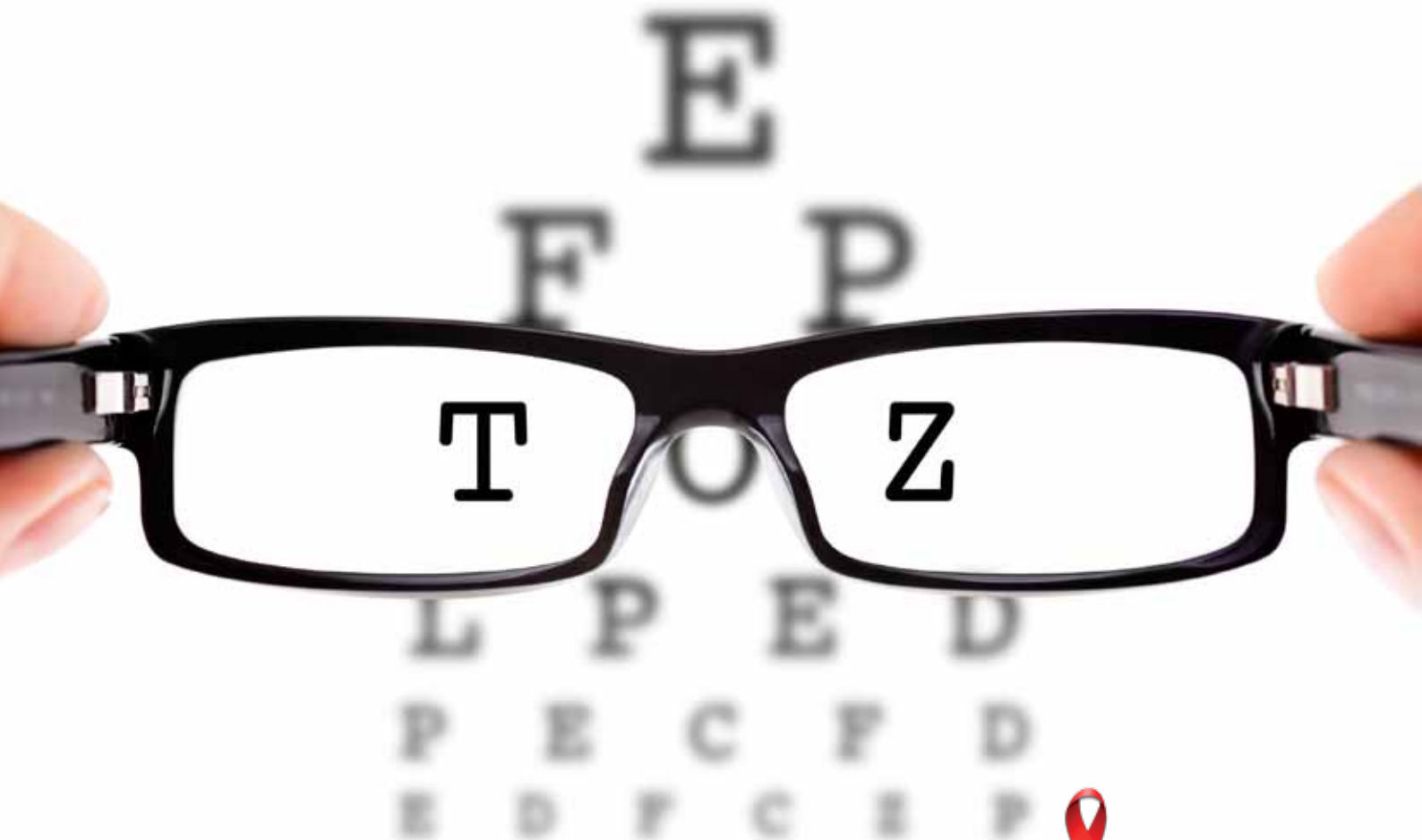
# نشرة مستشفى ألبير هيكل

## Journal de l'Hôpital Albert Haykel



النشرة الفصلية - كانون أول ٢٠١٢ العدد ٢٩

www.hopitalhaykel.com



## ما وراء الجدران

## مركز الشمال للعيون



- قلب لن يتوقف عن الخفقان
- فريق نقل الحالات الطارئة
- فوائد الرضاعة الطبيعية
- Lymphangite
- Prévention contre la lymphangite à l'hôpital

- مركز الشمال للعيون
- وأخيراً تحقق الحلم (Envol)
- العودة إلى المدرسة، نصائح غذائية
- كيف تجهزين طفلك للدخول إلى الروضة؟
- اليرقان أو التهاب الكبد الفيروسي

Merry  
**Christmas**  
Happy &  
**New Year**

من أسرة  
مستشفى ألبير هيكل





## ما وراء الجدران مركز الشمال للعيون

من نعم الله على الإنسان وما أكثرها نعمة البصر والتي تعتبر من أهم الحواس، ولكي تؤدي العين وظيفتها في الحياة لا بد من إلقاء الضوء على الكثير من الأمراض وعلاجاتها التي تؤثر مباشرة على سلامة وظيفتها مثل داء السكري والضغط.

مركز الشمال للعيون هو المركز الأول المتخصص في الشمال لتشخيص كافة الأمراض ومعالجتها.

يبدأ التشخيص بالفحص الروتيني: «Consultation ophtalmogique» إذا تبين للطبيب وجود أية مشكلة، يتوجه المريض إلى التصوير لتشخيص الحالة بدقة من أجل معالجتها ولهذا السبب قد زُود القسم بأهم الآلات والفحوصات. نذكر منها:

- Angiographie Fluoréscinique: هي صورة ملونة لشبكة العين تظهر الشبكة بكاملها وبشكل دقيق مع العلم أن هذه الصورة تتزامن مع حقن مادة ملونة في الوريد تُظهر أي خلل في شرايين الشبكة وعصب العين ومقولة النظر «Macula».

- Tomographie cohérente optique OCT: وهي تصوير طبقي بالليزر يلقي الضوء على مختلف مكونات الشبكة «Les couches de la rétine surtout macula» مع إمكانية التركيز على عصب العين.

- Echographie A: A Scan: صورة صوتية لتحديد قوة العدسة التي توضع في العين أثناء عملية استئصال المياه الزرقاء (في هذه العملية، يتم استبدال عدسة العين الطبيعية «Cristallin» بعدسة إصطناعية «Implant intra-oculaire»)

- Echographie B: B Scan: هي صورة صوتية للعين للتأكد من سلامة وضعية الشبكة والجسم الزجاجي عند استحالة رؤية الشبكة بالفحص الروتيني بسبب نزيف في العين (ضربة، مرض السكري أو اي مرض آخر)

- Pentacam Topographie Cornéenne: هي مسح طوبوغرافي لقرنية العين من أجل تحديد أي خلل في شكل القرنية أو سماكتها.

إن عملية تصحيح النظر بالليزر باتت من الأمور اليومية ولمعالجتها يجب أن يخضع المريض قبل العملية لصورة «Pentacam» من أجل التأكد من إمكانية الخضوع لهذه العملية أو وجود أي خلل في القرنية (تقوس «Kératocône»).

من المهم قبل الصورة، الطلب من المريض إزالة عدساته اللاصقة:

- لفترة أسبوع إذا كان يستعمل العدسات اللينة اللاصقة
  - لفترة أسبوعين إذا كان يستعمل العدسات الصلبة اللاصقة
- عدم إزالتها قبل الصورة يؤثر سلباً على نتائج الصورة.

إذا كانت القرنية سليمة ويريد المريض الإستغناء عن نظاراته فيمكن تصحيح النظر بالليزر (Lasik ou PRK)





## ما وراء الجدران مركز الشمال للعيون

• Argon Laser: هو علاج شبكة العين بأشعة الليزر لتفادي الرشح والنزيف عند مرضى السكري وتفاذي انفصال في شبكة العين من جراء تمزق صغير في الشبكة.

• Yag Laser: بعد عملية المياه الزرقاء، من الممكن أن يتكون غشاء على الطبقة الخلفية لعدسة العين مما يمنع الرؤية الواضحة، فيخضع المريض لإزالة هذا الغشاء بأشعة الليزر واستعادة النظر. كما أنه يستعمل في علاج ارتفاع ضغط العين الحاد عن طريق تكوين ثقب في قزحية العين لتسهيل مرور مياه العين من الغرفة الخلفية «Chambre postérieure» إلى الغرفة الأمامية «Chambre antérieure» في العين.

• IOL Master: هو قياس قوة العدسة بأشعة الليزر «Infra- rouge» وهي تستعمل خصوصاً لقياس قوة العدسة عند المرضى الذين خضعوا لعملية تصحيح النظر بأشعة الليزر.

• العلاج الفيزيائي «Rééducation orthoptique» بالإضافة إلى ذلك هناك جلسات فيزيائية لعضلات العين وفحص قبل عملية الحَوَل.

وبما أن نعمة النظر هي من أهم نعم الله علينا، وهي سر سعادة الإنسان والنور الذي يرى من خلاله عظمة الخالق، فقد خصصت مستشفى ألبير هيكل مركز الشمال للعيون المزود بأحدث الآلات المتطورة تحت إشراف أهم الأطباء والتقنيين الذين يضعون كل خبراتهم لخدمة المريض

السيدة نجوى صيادي حمزة  
Optométriste



أما إذا كانت القرنية تعاني من تقوس، فمن الممكن تفادي إجراء عملية زرع القرنية بالطرق التالية:

• Hard contact lens: توضع عدسة لاصقة صلبة تساعد على تحسين النظر والحدّ جزئياً من تطور التقوّس

• Cross-Linking: هو تثبيت التقوّس بواسطة الأشعة فوق البنفسجية Intra-corneal Ring: حلقات بالقرنية لتحسين النظر في حالات تقوس القرنية

• Automated Visuel Field: هو فحص الحقل البصري. يلقي الضوء على مجال واسع حقل النظر في بعض حالات أمراض العين مثل الماء السوداء (ارتفاع ضغط العين «Glaucome») والتهاب العصب البصري وما وراءه.

## ع صحة السلالة شيلي الهم عن صدرك عهملي الصورة الشعاعية كل سنة ابتداءً من سن الأربعين



## وأخيراً تحقق الحلم...

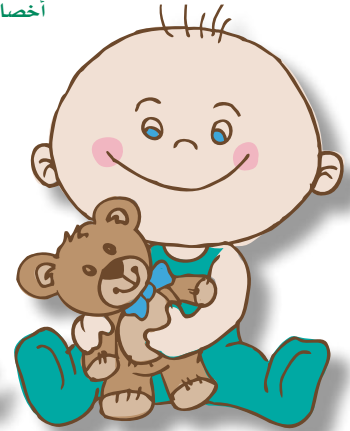
يعلن قسم إنعاش حديثي الولادة عن بدء العمل في مركز «ENVOL» وهو قسم صغير سيضم مجموعة من الأطباء الإختصاصيين ذوي الخبرة في متابعة الأطفال الذين ولدوا قبل موعد ولادتهم، أو الذين احتاجوا إلى عناية خاصة ومركزة بعد الولادة.

هذا المركز سيكون الأول من نوعه في محافظة الشمال إن لم يكن في كل لبنان. يتأخّر فيه الأطفال المذكورون أعلاه بطريقة منتظمة بالتعاون مع أطبائهم (طبيب الأطفال) الذين يتابعونهم في عياداتهم الخاصة، وذلك للكشف المبكر عن أي إعاقة أو عطب ناتج عن الحالة التي عانوها بعد الولادة، ولإرسالهم للطبيب المختص في الوقت المناسب (طبيب الأمراض العصبية، طبيب العيون، طبيب العظم، جراح الأطفال، المعالج النفسي، المعالج الفيزيائي...)

نأمل تعاونكم المعتاد وذلك لتقديم الأفضل لأطفالنا وبالتالي لمجتمعنا.

د. بيار حنا

أخصائي في طب الأطفال وحديثي الولادة



## العودة إلى المدرسة : نصائح غذائية للأهل !!

لا شيء أكثر تحدياً في حياة أطفالنا أكثر من بداية العام الدراسي. فبينما يكون أولادنا منشغلين ومتمسكين لشراء الأقلام والحقيبة والأحذية الجديدة ولقاء الأصدقاء والمعلمين الجدد ينبغي أن لا نتغاضى بدورنا عن التغذية.

فبعد صيف طويل، يزيد من فوضوية أولادنا ويشوبه الأكل غير المنظم والوجبات الخفيفة، يصعب على أي كان أن يستعيد نمط تناول الأكل الصحي والمنظم.

غالباً ما ينسى الأولاد تناول وجبة الفطور خلال الصيف، وعند بداية العام الدراسي يتحججون دائماً بعدم الشعور بالجوع لتفادي تناولها قبل الذهاب إلى المدرسة. لذا ننصح الأهل بإيقاظ أولادهم عشر دقائق أبكر من المعتاد لتناول فطورهم، والتقليل من وجبة العشاء، لأن وجبة الإفطار تعتبر من أهم الوجبات الغذائية للطفل، فهي أفضل وسيلة لتزويد مخزون الطاقة لديه بكل ما يحتاجه منذ بدء اليوم الدراسي إلى أن يتناول وجبته التالية، ننصح الأم باتباع نظام غذائي صحي تكون فيه وجبة الإفطار الولد متوازنة وغنية بالنشويات، الكاربوهيدرات، الفيتامينات، الدهون والمعادن، مع تأمين مصدر من البروتين كالحليب أو اللبن الزبادي أو البيض المسلوق. كما يمكن تناول رقائق الذرة، ولكن يجب على الأهل إحضار تلك الغنية بالألياف وقليلة السكر. فقد أكدت العديد من الدراسات على أن الأطفال الذين يحضرون إلى المدرسة دون تناولهم وجبة الإفطار هم أكثر التلاميذ تعرّضاً للمشاكل الدراسية، مثل تشتت الذهن والتحصيل العلمي الضعيف. ولذلك على كل أم أن تزود طفلها أيضاً بوجبة خفيفة يمكن تناولها في فترة الراحة حتى يستطيع إكمال يومه الدراسي بكل نشاط وحيوية.

الوجبة الخفيفة خلال دوام المدرسة مهمة جداً ولكن يجب أن تكون غنية بمشتقات الحليب والفاكهة الموسمية وقليلة السكر. هذا لا يعني حرمان الأطفال من الشوكولا والسكريات، ولكن هنا يأتي دور الأهل بتعليم أولادهم كيفية اختيار الطعام الصحي والتقليل من تواجد السكريات في يومهم.

وعادةً ما يشتكي الأهل من عدم تناول الأولاد وجباتهم الصباحية، لذلك ننصح ببساطة بالسماح لهم بالانخراط في تحضيرها بأنفسهم فهي واحدة من أفضل الطرق لترغيبهم في تناولها.

عادةً ما يقوم الأولاد بخيارات غير صحية لذلك فإن اختيار الغذاء هو فرصة مثالية لتعليم ولدكم كيف يقوم بتحضير وجبة مثالية. كما أن تناول غذاء صحي يساعده على المذاكرة بذهن صاف بعد الظهر. ومن هنا يمكننا أن ندرك أهمية الأكل بطريقة صحية وخاصة أن كافيتريات المدارس تؤمن وجبات غذاء تتماشى مع الوجبات السريعة.

يحتاج الأولاد دائماً إلى وجبات خفيفة بين الوجبات الأساسية، وغالباً ما يختارون تلك الغنية بالوحدات الحرارية والسكريات والفقيرة بالمغذيات. لذلك حاولوا أن تقدّموا لأولادكم وجبات خفيفة صحية كالفاكهة أو لبن مع الفاكهة الطبيعية. فنحن على ثقة بأن الأولاد سيطلبون المزيد من الفاكهة عندما يجدونها محضّرة وجاهزة لهم. وفي الأخير يبقى أن نذكر بعدم شراء رقائق البطاطس والمشروبات الغازية وإبقائها في المنزل دائماً.

الآنسة وداد أيوب  
أخصائية التغذية



هل تعلم؟

٣٠ غرام من الخبز تعادل ٢٠ غرام من البسكويت !!

تحتوي أصناف البسكويت على مواد دهنية من النوعية السيئة (٨% كمعدل) في حين أن الخبز يحتوي على أقل من ١,٥% من هذه المواد.

إذا تناول البسكويت بدل استهلاك الخبز ليست أفضل طريقة عند اتباع حمية منخفضة





## كيف تجهزين طفلك نفسياً للدخول إلى الروضة؟



الدخول إلى الروضة يسبب عند الأطفال مشاعر وأحاسيس متناقضة: الرغبة بالإنضمام إلى عالم الكبار، وبفس الوقت الرغبة بالبقاء طفلاً في أحضان أهله في المنزل.

إليك بعض النصائح والإرشادات التي تساعد في تسهيل هذه المرحلة.

**في الفترة الممتدة قبل بدء العام الدراسي:**

- يجب إخبار الطفل والتكلم معه عن المدرسة، ورفاقه، والمعلمات، ولكن حذار من المبالغة في التكلم عن الموضوع.
- إخباره بأنه يكبر، لذا هو سيذهب إلى المدرسة فهناك سيتعلم ويلعب.
- إخباره بالنشاطات التي سيقوم بها هناك، إضافة إلى الدرس: كاللعب، وسماع القصص، وحفظ الأغاني، والرسم....

• طبعاً يجب إخباره من سيصطحبه قبل وبعد الدوام، والحرص على الدقة وعدم التأخر أبداً، وأهم شيء أن يعرف الطفل بأن الأهل لن يرافقه طوال النهار بل أنه سيبقى هناك مع رفاقه والمعلمات.

- ضرورة وضع نظام للنوم والاستيقاظ باكراً، أقله عشرة أيام قبل بدء العام الدراسي.
- اصطحاب الطفل إلى المدرسة حتى يعتاد على المكان.
- قراءة قصص ومشاهدة أفلام فيها شخصيات محببة عند الطفل عن حياتهم في المدرسة.
- إخبار الطفل ببعض الممارسات التي تتزامن مع دخوله المدرسة، كالإبتعاد عن المنزل، والإستيقاظ باكراً، والإستماع للمعلمة، ومعاملة رفاقه بلطف.

**أخطاء يجب على الأهل تفاديها في أول يوم من العام الدراسي:**

- عند اصطحاب الطفل إلى المدرسة، عدم تركه والإختفاء في لحظة يكون فيها غير منتهبه، فمن المفضل إخباره برحيلكم وتوديعه.
- عدم التجاوب كثيراً مع طفلكم في حال بكى محاولاً إبقاءكم معه. كونوا صارمين وأخبروه بضرورة رحيلكم كبقية الأهل.
- عدم نقل الخوف والقلق الذين تشعرون بهم إلى طفلكم أو البكاء عند توديعه.

بالرغم من كل هذه النصائح، لا يمكن دائماً تفادي صعوبات اليوم الأول، إذ إن نضوج الطفل وشخصيته يلعبان دوراً أساسياً. لذا فكل طفل بحاجة لفترة تأقلم تختلف عن الآخر لكي يعتاد بها على انفصاله عن المنزل وأهله.

السيدة رينا طالب  
أخصائية في علم النفس





## اليرقان والتهاب الكبد الفيروسي

• من الأم المصابة إلى طفلها أثناء الولادة.

عند الإصابة بمرض التهاب الكبد يجب مراجعة الطبيب المختص، وإجراء الفحوصات المخبرية اللازمة وصورة الموجات الصوتية للبطن، لتحديد سبب اليرقان ونوع الفيروس المسبب للإلتهاب.

في حالة الإلتهاب الكبدي الفيروسي الحاد، يجب أن يكون العلاج في الأيام الأولى داخل المستشفى. وننصح بشكل خاص بتجنب بعض الوصفات الشعبية التي تكون لها أحياناً عواقب وخيمة وخطيرة.

### الوقاية خير علاج

- غسل اليدين جيداً قبل تناول الطعام.
  - تجنب شرب المياه من الأماكن العامة والحرص على التأكد من سلامة وجودة المياه والطعام في المطاعم.
  - تجنب أخذ الإبر أو إجراء أي عمل جراحي في الفم والجسم في المراكز غير الموثوقة، كذلك بالنسبة للحلاقة والوشم الخ...
  - تجنب العلاقات الجنسية المتهورة والعشوائية.
  - على الطاقم الطبي أخذ الوقاية اللازمة في التعامل مع المرضى المصابين.
  - وأخيراً أخذ اللقاح الطبي اللازم.
- عند الإصابة بالتهاب كبدي فيروسي مزمن، يجب مراجعة الطبيب المختص بشكل دوري للمراقبة والعلاج.

دكتور أحمد الدهيبي

أخصائي الجهاز الهضمي والكبد والتنظير

هناك عدة أنواع من الفيروسات (A, B, C, D, E ...) التي يمكن أن تُصيب الإنسان وتُسبب اليرقان والتهاب الكبد.

### ما هي العوارض التي يعاني منها الإنسان قبل ظهور اليرقان؟

صداع، كسل وانحطاط، تعب، فقدان الشهية للطعام، أوجاع في المفاصل، أوجاع في المعدة وأعلى البطن من الناحية اليمنى، غثيان، حرارة في بعض الأحيان، طفح جلدي وحكاك، تغيير في لون البول والبراز.

### ما هي الأنواع الأكثر شيوعاً والتي تصيب الإنسان؟

١- التهاب الكبد الفيروسي A هو الأكثر شيوعاً. يصاب الإنسان بهذا الفيروس عن طريق الفم بعد شرب مياه ملوثة أو تناول طعام ملوث أو عن طريق الأيدي الملوثة ببراز مريض آخر. وهذا ما يفسر الانتقال بالعدوى بين مجموعة من الناس في نفس المنزل أو المدرسة الخ...

### ٢- التهاب الكبد الفيروسي B و C

يصاب الإنسان بهذا الفيروس بعدة طرق:

- بعد نقل أو إعطاء دم (بسبب زيف أو عملية جراحية أو فقر دم) في حال كان الدم المنقول حاملاً للفيروس.
- أفراد الطاقم الطبي من أطباء وممرضات معرضون للعدوى من المرضى المصابين باليرقان عن طريق الخطأ: وخز إبرة أو لمس دم المريض.
- عن طريق العدوى بالمعدات الطبية غير المعقمة جيداً أثناء عملية جراحية، أو عند طبيب الأسنان، أو أخذ حقنة في العضل والوريد، أو إبرة وشم، وحلقة في الأذن أو أي حقنة أخرى، عند الحلاق الخ...
- عن طريق العلاقات الجنسية.
- عن طريق غسل الكلى.



## قسم التدريب المستمر

### Formations externes

- Art et psychiatrie
- Qualité en soin infirmiers
- Congrès ophtalmologie
- Congrès Physiothérapie
- Formation en stérilisation
- Food hygiene
- Maladies à déclaration obligatoire
- Formation pour les aides-soignants

### Formations internes

- Lecture de l'antibiogramme
- Catheter and tubing
- Lecture d'antibiogramme
- Prise en charge de Placenta Accerta
- Safe handling of Tygical and Tazocin
- Produits désinfectants
- Allergic Rhinitis

السيدة مارلين السكاف  
مسؤولة قسم الموارد البشرية



يؤمن مستشفى ألبير هيكل النقل المجاني للجميع.  
خط السير: ساحة النورمن وإلى المستشفى.  
الأوقات: كل نصف ساعة  
من الساعة ٦:٢٠ حتى ١:٠٠ ظهراً  
ومن الساعة ٣:٣٠ حتى ٧:٣٠ مساءً.

## قلب لن يتوقف عن الخفقان!!



المرحوم الدكتور ألبير هيكل، علم من أعلام الطب والعلم في لبنان، منارة أضاءت بنورها دروبنا على طريق الإنسانية والأخلاق، صديق متواضع وفي، أخ كبير وأستاذ عظيم معطاء، قلبه لن يتوقف عن الخفقان تحدياً لملاك الموت الذي أبى أن ينسأه.

لقد استحق وبكل جدارة ألقاب الطبيب الإنسان ونبوع العطاء والأدب الذي لن ينضب أبداً لأن ديمومته مستمدة من الأزلية.

في ليلة حالكة الظلام وفي غفلة من الزمان فُجِعنا بفقدان جسده الطاهر وأما روحه العطرة فباقية، باقية فينا أبداً تنفخ في نفوسنا وأجسادنا نسيم الحب وروح التفاني والعطاء المستمر إلى الأبد كمحبته في قلوبنا.

رحمه الله وأدخله فسيح جنانه وأفاض الخير والبركة على خلفه.

الصديق الدكتور نبيل خلف

## فريق نقل الحالات الطارئة

إن أكبر الصعوبات التي نواجهها في لبنان في حالات الطوارئ تكمن في تأمين فريق طبي مدرب لإسعاف ونقل المرضى في الحالات الطبية الحرجة.

لذلك فقد تم تجهيز قسم الطوارئ في مستشفى ألبير هيكل بسيارة إسعاف مجهزة بأحدث المعدات التي تسمح لفريق العمل الطبي بنقل المرضى والعناية بأغلب الحالات الحرجة (حديثي الولادة، مرضى الإنعاش والعناية الفائقة، التنفس الاصطناعي...).

بالإضافة إلى ذلك تم تدريب فريق عمل متكامل من ممرضين وأطباء لتأمين السلامة للمريض والعناية المطلوبة له خلال فترة النقل.

لا يقتصر عملنا على نقل مرضى المستشفى، بل يمكن التنسيق مع هذا الفريق لنقل المرضى الموجودين في مستشفيات أخرى ضمن الأراضي اللبنانية.

نحن فخورون بوجود هذه التجهيزات في منطقة الشمال، بحيث نستطيع الآن أن نؤمن لمريضنا في طرابلس والشمال ما يحتاجه من عناية طبية خلال نقله دون اللجوء إلى فريق نقل طبي من بيروت.

د. نسرين بازرباشي

رئيس قسم الطوارئ



للاستعلام الاتصال على:

٠٦/٤١١١١

مقسم: ٣١٠

السيد عبد الله ميقاتي

## فوائد الرضاعة الطبيعية

إذا كانت زجاجة الحليب تبدو أكثر عملية، فالرضاعة الطبيعية لها العديد من المزايا...

فوائد الرضاعة الطبيعية لفترة طويلة كثيرة ونذكر منها:

- الأطفال الذين يرضعون من الثدي هم أكثر مقاومة للإلتهابات كالتهاب المعدة والأمعاء، والتهابات الأذن وغيرها، فحليب الأم يحوي الكثير من الأجسام المضادة التي تقاوم انتشار الجراثيم.
- يحمي الأطفال من الحساسية.
- في حليب الأم القدرة على التكيف التلقائي مع احتياجات الطفل.
- يلعب حليب الأم دوراً أساسياً في إنشاء رابطة عاطفية بين الأم والطفل: فالرضاعة الطبيعية هي أول مثال على التواصل بين الأم والطفل مما يعزز الترابط بينهما.
- حليب الثدي سريع الهضم، معقم، آمن، دافئ، نظيف ومتوفر دائماً.
- الرضاعة الطبيعية هي الأكثر إقتصاداً.
- تعزز الرضاعة الطبيعية تقلصات الرحم التي تدعم الارتداد السريع للرحم وتمنع النزيف الرحمي ما بعد الولادة.

وقد أثبتت الدراسات غيرها من الفوائد:

- للأم:

- إن اثني عشر شهراً من الرضاعة الطبيعية تقلص بنسبة ٢٠٪ من خطر الإصابة بسرطان الثدي قبل انقطاع الطمث.
- الرضاعة الطبيعية تقلص من خطر الإصابة بسرطان المبيض بنسبة ٢٥٪.

- للطفل:

- الرضاعة الطبيعية تحمي الطفل من الإسهال والتهابات الجهاز التنفسي والتهابات الأذن. تتم حالياً مناقشة تأثيرها على الموت المفاجئ.
- الرضاعة الطبيعية تلعب دوراً في الحماية ضد مرض السكري، السمنة، تسوس الأسنان، سوء الإنسداد والتصلب المتعدد.
- وقد لوحظ تأثير الرضاعة الطبيعية على البصر. لا تزال الأسباب غير واضحة ولكن هناك العديد من النظريات التي تحاول تفسير هذه النتائج وقد وضعت في مقدمة هذه النظريات نظرية الأجسام المضادة والكوليستيرول والزنك.

وفي الأخير، مهما تقدمت وسائل التكنولوجيا فهي لا تسمح بابتكار حليب يضاها حليب الأم، فالرضاعة الطبيعية هي أجمل وأثمن هدية يمكن أن تقدمها الأم لطفلها.

د. برنارد نصر

جراحة نسائية وتوليد

طب الجنين والحمل ذو الخطورة





## Mesures de réduction de phlébite

L'incidence de la phlébite peut être réduite par l'utilisation de mesures simples. Les bonnes pratiques lors de l'insertion peuvent également prolonger la vie de la canule.

Les mains du praticien doivent être soigneusement lavées, gants usés et la peau du patient nettoyée convenablement.

Une bonne pratique clinique doit être observée lors de l'administration des médicaments par voie intraveineuse.

La canule appropriée doit être sélectionnée pour la veine. Le site doit aussi être choisi avec soin, afin d'éviter toute proéminence osseuse, les articulations et les valves veineuses qui causeraient la canule de se déplacer dans la lumière de la veine.

## Complications

Une phlébite détectée tôt sur un site intraveineux disparaît habituellement après que la canule est retirée.

Les complications sont rares mais peuvent survenir, il s'agit notamment de l'infection, thrombose, et thrombophlébite superficielle récurrente.

Des complications les plus graves - mais heureusement rare - est une thrombophlébite septique, une condition caractérisée par une thrombose veineuse et d'inflammation en présence de bactériémie.

## Traitement

Le traitement des phlébites dépendra dans une certaine mesure de la gravité de l'inflammation et la présence d'un thrombus. Les phlébites modérées vont généralement se résoudre. Un patient souffrant d'une phlébite avec un score de 2 ou plus, a besoin d'avoir la canule enlevée.

Le traitement initial de toute forme de phlébite est d'arrêter la perfusion et retirer la voie veineuse.

Un membre affecté devrait être élevé pour réduire l'inflammation et une crème anti-inflammatoire ou de gel peuvent être directement appliqués à la zone.

Les anti-inflammatoires peuvent être prescrits pour traiter à la fois l'inflammation et la douleur associée à une phlébite.



## Conclusion

Beaucoup des patients dans les hôpitaux exigent une VVP dans le cadre de leur prise en charge médicale et de soins. Une complication associée reconnue est la phlébite.

Les infirmières sont bien placées pour évaluer la présence de phlébite et d'agir en conséquence. En observant les bonnes pratiques à la fois pendant et après l'insertion du cathéter périphérique, les taux de complication de la phlébite peuvent être réduits et les soins aux patients améliorés.

Dr. Matta Matta

Infectiologue

كل عام وأنتم بخير

من فريق العمل

في مستشفى أبيرهيكل مناسبة

عيد استقلال لبنان

## Lymphangite

La perfusion veineuse périphérique est souvent indiquée chez les patients hospitalisés, cependant elle présente plusieurs effets secondaires dont la «Thrombophlébite» ou «Lymphangite».

### Définition

C'est l'inflammation de l'intima de la veine au niveau du site d'insertion de la canule. Elle peut être d'origine mécanique, chimique ou infectieuse. Non traitée elle peut conduire à la formation de thrombus ou de suppuration.

Il est essentiel de reconnaître tôt la thrombophlébite afin d'intervenir rapidement et de limiter les effets secondaires.

### Les signes et les symptômes

Les symptômes les plus communs de toute forme de phlébite sont l'érythème et l'œdème le long de la voie veineuse, entraînant le durcissement de la veine et l'apparition d'un cordon inflammatoire. La zone peut être chaude et les patients peuvent éprouver de la douleur ou de l'inconfort pendant l'administration, de la difficulté à injecter ou l'occlusion de la pompe de perfusion indiquerait également une phlébite. Tout exsudat suintant sur le site d'insertion serait également suggestif de phlébite, en particulier phlébite infectieuse. La fièvre peut être également présente.

### L'évaluation et la classification

Tous les patients avec un dispositif d'accès intraveineux devraient avoir le site d'accès contrôlé à chaque changement du personnel à la recherche de signes de phlébite. Un certain nombre d'échelles de phlébite et d'outils d'évaluation ont été élaborés pour aider cela, et la plus couramment utilisée est l'échelle de phlébite. L'échelle de phlébite a été développée par la Nurses Infusion Society (2006). En utilisant une échelle de notation de 0 à 4, il s'est avéré être un outil rapide, facile et utile.

### Echelle de phlébite

Grade 0: Pas de symptômes.

Grade 1: Erythème au site d'accès avec ou sans douleur.

Grade 2: Douleur au site d'accès à un érythème et/ou œdème.

Grade 3: Douleur au point d'accès avec érythème et/ou œdème, formation de stries, cordon veineux palpable.

Grade 4: Douleur au point d'accès avec érythème et/ou œdème, formation de stries, cordon veineux palpable de plus de 2.5 cm de longueur et écoulement purulent.



## Prévention contre la lymphangite à l'hôpital?

Comme déjà mentionné précédemment que l'incidence de la lymphangite peut être réduite par l'utilisation de mesures simples, basant sur plusieurs recommandations internationales:

- le choix du matériel de cathéter
- le choix de site d'insertion de cathéter
- la désinfection à 4 temps de la peau avant l'injection
- l'hygiène des mains et le port des gants de l'opérateur
- la traçabilité sur le dossier de patient de date de pose, date d'ablation, taille du cathéter, site de pose et le nom de l'opérateur
- la manipulation du cathéter, des tubulures et des robinets avec asepsie.
- Le changement ou l'ablation de cathéter

Tout malade présentant une hyperthermie suite à une lymphangite, le cathéter doit être enlevé et envoyé pour être contrôlé bactériologiquement.

Un programme de surveillance du risque infectieux est élaboré par le comité de lutte contre les infections nosocomiales (CLIN) qui contient la collecte des données, l'analyse et le rapport mensuel de taux de lymphangite. En plus un projet d'évaluation des pratiques professionnelles (EPP) a étudié les complications sur cathéter périphérique durant un délai d'un an.

Plusieurs formations et évaluations concernant la pose et l'entretien des cathéters sont faites régulièrement par l'infirmière hygiéniste et les référents en hygiène dans chaque département de l'hôpital.

Mme Imane Abdo  
Infirmière hygiéniste





## Les dix conseils



### لتجنب الإصابة بسرطان الثدي

١. تجنبى الوزن الزائد، فالسمنة تزيد احتمال الإصابة بسرطان الثدي بعد سن اليأس (عندما يكون احتمال الإصابة بسرطان قد بلغ حده الأقصى).
٢. تناولى الأطعمة الصحية، بالاعتماد على الوجبات الغنية بالفاكهة والخضار والتي تحوي كميات ضئيلة من السكر والدهون. أكثرى من اللحم الأبيض (السلم والدجاج) مع التقليل من اللحوم الحمراء قدر الإمكان.
٣. حافظى على لياقة جسمك، فالرياضة تقلل من احتمال الإصابة بسرطان الثدي بنسبة ١٠ إلى ٣٠ بالمئة.
٤. تجنبى الكحول، فهي تزيد من احتمال الإصابة بسرطان الثدي.
٥. تجنبى العلاج بالهرمونات، فالهرمونات خاصة «البروجسترون» التي تستعمل لتخفيف أعراض سن اليأس تزيد من احتمال الإصابة بهذا السرطان.
٦. إستشيرى طبيبك، فقد تكونين من الفئة المعرضة لهذا السرطان أكثر من غيرها، و بالتالى قد يلزمك بعض الأدوية الوقائية.
٧. إمتنعى عن التدخين، فقد أظهرت الأبحاث ارتباطاً وثيقاً بين التدخين على المدى الطويل وخطر الإصابة بسرطان الثدي.
٨. أرضعى أطفالك لأطول فترة ممكنة، فالنساء اللواتي أرضعن أطفالهن لفترة لا تقل عن السنة أظهرن احتمالاً أضعف للإصابة بسرطان الثدي.
٩. إخضعى لصورة الثدي إذا كنت قد بلغت سن الأربعين، فالإكتشاف المبكر يمنحك الأمل الأكبر بالشفاء.
١٠. لا تترددى بإجراء التحاليل خوفاً من النتائج أو المشقات، وإذا كنت تخافين ألم الصورة إخضعى لها بعد أيام الدورة بحيث تكون أنسجة الصدر لديك أقل حساسية.





## نهني بزواج:

أسامة حايك وساجدة صادق  
فاطمة حكوم ومحمد خضر  
راكيل شعار وشربل مارون  
أمنة عز الدين وخضر الحلو  
راميا الخير وربيع ملص



## نهني بولادة:

ديما بكري وطارق موصلي بطفلتهما لين  
أحلام راضي وعبد الله الوعري بطفلتهما محسن  
سونيا طريبه وطوني مطانيوس بطفلتهما سيرج  
سمر الخير وسايدي جريج بطفلتهما ميرا  
وفاء الناظر وممدوح اللون بطفلتهما لين  
منال عثمان وسامر عراج بطفلتهما أمير  
أولغا ناصيف وسامي يوسف بطفلتهما جوزيف  
نسرین ملاط ووسيم درنيقة بطفلتهما فارس  
نارمين نابلسي ومحمد صفر بطفلتهما عزام  
نزهة سرموط ويوسف جباخنجي بطفلتهما سام

قسم الموارد البشرية



## ترحب بالموظفين الجدد:

في قسم الإدارة: سناء اللون  
في قسم الإدارة التمرضية: محمد أيوبي  
في قسم المطبخ: رانية سنكري، نظيرة حسين، جيهان حليبي  
في قسم الجراحة: هنادي هرموش  
في قسم الصحة: آلاء عواد، مارسيل عويك، سارة الترك  
في قسم الطوارئ: نسرین الحلو  
في قسم التنظيفات: فانتن معرباني، نعيمة خضر، رانيا الرفاعي  
في قسم العناية الفائقة: محمد عربس، ريان مغمومي  
في قسم المختبر: ميريم بوضاهر  
في قسم الولادة: هبة الزكني، غادة شاهين  
في قسم العمليات: نسرین كنعان، سيدة شمعون، قاسم عيد  
صيدلي مسؤول: وسيم مهباني  
في قسم الصيدلية: سليم حمزة، عمر بارودي، عبد الغني ميقاتي  
في قسم الأرشيف: عبد الله هارون، فانيسا جمعج



## نهني بخطوبة:

سارة علام وفادي الصمد  
فرج الله العبد وسارة حمزة  
فرح قرحاني وأحمد علي



Recycler c'est bien

Designed and printed by



06/222006

contact@digiprint-lb.com

رئيس التحرير: الأنسة جنان بكور

Haykalieh P.O.Box: 371

Tripoli- Lebanon

Tel: +961 6 411 111

Fax: +961 6 411 112

www.hopitalhaykel.com

email: rc@hopitalhaykel.com

النشرة الفصلية

كانون أول ٢٠١٣

العدد ٢٩

تصدر هذه النشرة على الموقع الإلكتروني:

www.hopitalhaykel.com

Sponsored by

**Codipha**

Sami Karkour & co